



TALIA

TRIP



MANUEL D'UTILISATION

EN

SOMMAIRE

Avertissement et informations générales d'utilisation	• • • • • • • • •	P.4
Caractéristiques principales	• • • • • • • • • • • • • • •	P.5
Accessoires fournis	• • • • • • • • • • • • • • •	P.5
Instruction de gonflage	• • • • • • • • • • • • • • •	P.6/7
Instruction de dégonflage	• • • • • • • • • • • • • • •	P.8
Installation de l'aileron	• • • • • • • • • • • • • • •	P.9
Réglage de la pagaie	• • • • • • • • • • • • • • •	P.10
Installation du leash de sécurité	• • • • • • • • • • • • • • •	P.10
Comment entretenir son sup	• • • • • • • • • • • • • • •	P.11
Comment réparer son sup	• • • • • • • • • • • • • • •	P.12/13
Garantie	• • • • • • • • • • • • • • •	P.14



AVERTISSEMENT

La société NOCIKA ou tout autre revendeur décline toutes responsabilités sur l'usage de ce produit et sur les dommages causés, physiques, matériels.

A utiliser sous votre propre responsabilité. Les sports nautiques sont des sports dangereux et peuvent causer des dommages physiques. La pratique de ces sports demande une connaissance parfaite de leurs milieux.

En aucun cas la société NOCIKA ou ses revendeurs ne peuvent être tenu pour responsables des dommages causés.

Ce produit n'est pas un produit de sauvetage. N'utilisez ce produit que dans les zones sous la surveillance de professionnels. Ne vous aventurez jamais au-delà de vos limites.

INFORMATIONS GENERALES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS OBLIGATOIRES

- Savoir nager
- Toujours surveiller les enfants dans l'eau
- Porter un gilet de sauvetage
- Gonfler complètement tous les compartiments à air
- Respecter le nombre d'utilisateurs
- Respecter la capacité de chargement
- Respecter la distance de sécurité à la rive (300m)



INTERDICTIONS

- Ne pas utiliser en eau vive
- Ne pas utiliser dans les vagues déferlantes
- Ne pas utiliser avec courants forts au large
- Ne pas utiliser dans des vents forts au large
- Non destiné aux enfants de 14 ans et moins

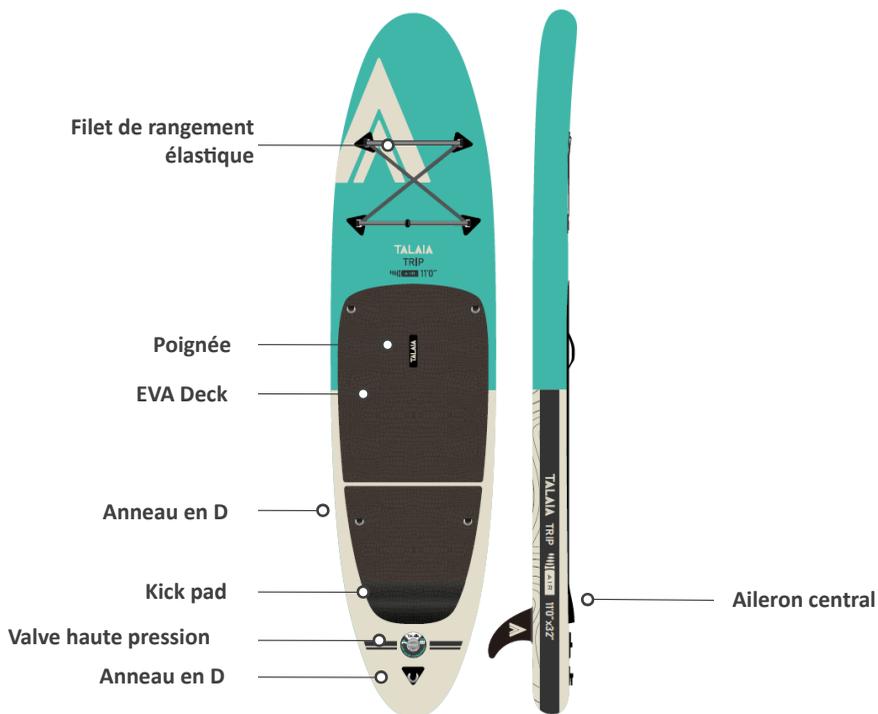


DANGERS

- Pas de protection contre la noyade

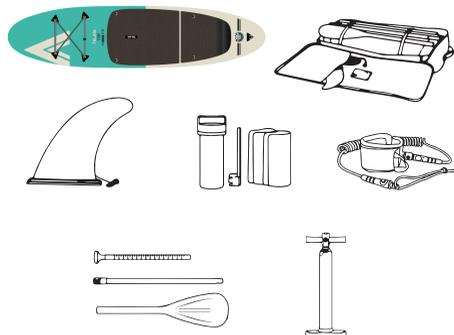


CARACTERISTIQUES PRINCIPALES



ACCESSOIRES FOURNIS AVEC LE PADDLE

- 1 x Un paddle gonflable
- 1 x Pagaie 3 parties
- 1 x Pompe à main haute pression
- 1 x Aileron 8 pouces, à glissière ou US box
- 1 x Sac à bretelle ou à roulette
- 1 x Kit de réparation
- 1 x Leash de sécurité



INSTRUCTION DE GONFLAGE

GONFLAGE

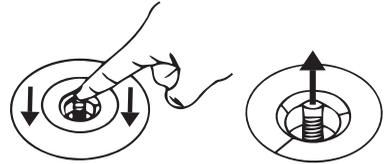
1

Dévissez le capuchon de la valve en le tournant dans le **sens inverse des aiguilles d'une montre**. Assurez-vous que la valve ne contienne pas de débris, de sable ou de saleté avant de la desserrer.



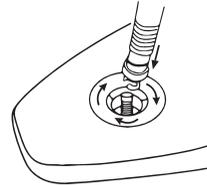
2

Pressez le bouton au maximum pour le bloquer en position basse, puis presser une seconde fois pour le mettre en position haute. La valve doit être en **position haute** avant de commencer le gonflage.



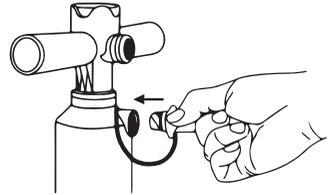
3

Connexion : Fixez l'extrémité du tuyau de la pompe à la valve de 45° dans le sens des aiguilles d'une Connexion : Fixez l'extrémité du tuyau de la pompe à la valve de 45° dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.pour le verrouiller.



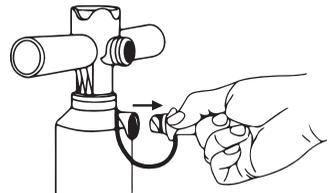
4

A) Gonflage rapide : Utilisez la position double action en fermant le robinet d'air pour gonfler la planche.



5

B) Gonflage facile : Passez en position simple action en retirant le robinet d'air pour un gonflage plus facile.



6

Après le gonflage, remettez le capuchon de la valve et serrez-le dans le **sens des aiguilles** d'une montre pour le bloquer.



INSTRUCTION DE GONFLAGE



Ne laissez pas votre Stand Up Paddle en plein soleil, cela pourrait causer un surgonflage. Il est conseillé de laisser votre planche à l'ombre l'orsque vous ne l'utilisez pas.

Il est important de vérifier la pression d'air avant et après chaque utilisation et de dégonfler votre planche une fois votre activité terminée.



Bien respecter la limite de gonflage

Pour la sécurité ainsi que de meilleures performances, le compartiment doit être gonflés selon la pression en PSI indiquée pour obtenir une rigidité optimale.



- Les pompes électriques peuvent être utilisées pour gonfler une planche jusqu'à 90%. Concernant le reste du gonflage, veuillez utiliser la pompe à main afin d'éviter le surgonflage.

- Ne pas utiliser de compresseurs d'air car cela pourrait endommager la planche.

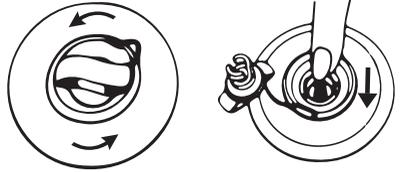
- Avant de longs trajets, assurez-vous que la planche a été gonflée et qu'elle a gardé la pression pendant au moins 24 heures.

INSTRUCTION DE DEGONFLAGE

DEGONFLAGE

1

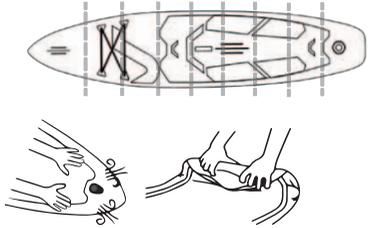
Ouverture de la valve : Ouvrez le capuchon de la valve et tournez le bouton de la valve en position basse. Assurez-vous que la valve ne soit pas couverte de sable ou de saleté avant de la relâcher.



2

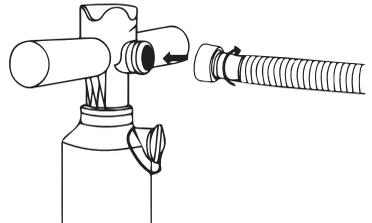
Dégonflage avec les mains : Enrouler la planche sur elle-même depuis l'extrémité opposée à la valve pour faire sortir l'air.

Nous vous recommandons de plier votre planche selon la ligne des pointillés afin d'éviter la déformation des coussinets des rails latéraux.



3

Dégonflage avec la pompe : Utilisez la pompe en position « deflate ».



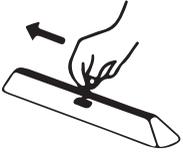
4

Rangement : Utilisez la sangle pour maintenir en place la planche délicatement enroulée sans trop serrer la sangle et ranger les accessoires à l'endroit prévu.



INSTALLATION DE L'AILERON

AILERON US BOX



- ① **Rondelle** : Placez la rondelle dans la boîte à aileron et faites-le glisser vers l'avant.



- ② **Insertion** : Alignez la base de l'aileron dans la fente de l'aileron et faites-le glisser vers l'arrière du boîtier de l'aileron.

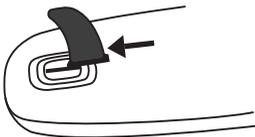


- ③ **Alignement** : Poussez l'aileron vers le bas et alignez le trou de la rondelle avec la vis.



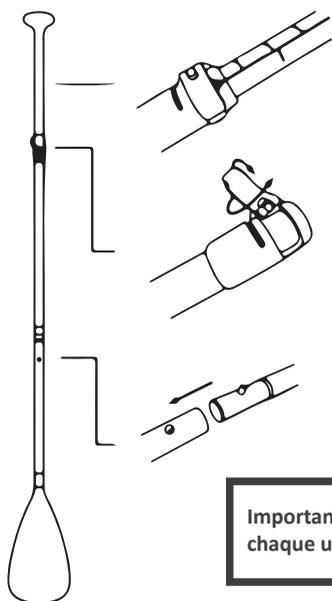
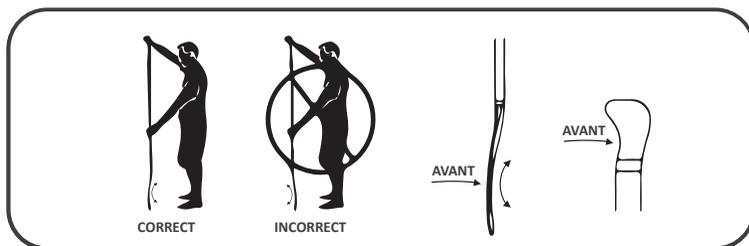
- ④ **Vissage** : Fixez solidement en vissant.

AILERON A GLISSIERE



- ① **Insertion** : Alignez la base de l'aileron dans la fente de la boîte à ailerons et faites-le glisser jusqu'au bord avant.
- ② **Accrochage** : Verrouillez l'aileron en place avec le crochet.

REGLAGE DE LA PAGAIE



Anti-twist : Veillez à bien aligner la ligne centrale dans la fente.

Système avec fermoir : Réglez le serrage en faisant tourner le moraillon pour réduire un potentiel jeu.

Système avec un bouton : Enclenchez le bouton dans le trou pour fixer la dernière partie de la pagaie.

Important : Toujours vider l'eau restante dans la tige de la pagaie après chaque utilisation.

INSTALLATION DU LEASH DE SECURITE



Leash Coil



COMMENT ENTREtenir SON SUP

A FAIRE

Nettoyage : Nettoyez la planche après chaque utilisation avec de l'eau douce et un savon doux.



Gardez-le au sec : Faites sécher la planche après chaque utilisation et surtout avant de la ranger pour éviter la moisissure.



Usage fréquent : Utilisez la planche fréquemment car un stockage d'une longue durée peut entraîner une détérioration de l'adhésif.



Entretien régulier : Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de fissures ou tout autre problème et réparez si nécessaire.



A NE PAS FAIRE

Ne pas utiliser de compresseur d'air : Vous pouvez facilement sur gonfler la planche en utilisant un compresseur d'air et l'endommager.



Ne pas laisser trainer : Ne pas trainer la planche car des débris tranchants pourraient la déchirer.



Eviter l'exposition directe au soleil : Gardez la planche à l'ombre lorsqu'elle n'est pas utilisée avec une pression inférieure à 50% de la pression d'air max.



Eviter les températures extrêmes : Conservez la planche à l'abri des températures extrêmes et de l'humidité. Gardez-la à température ambiante entre 0°C – 40°C.



REPARER UNE COUPURE



Matériel nécessaire

- Colle
- Acétone ou méthyléthylcétone (M.E.K)
- Sèche-cheveux
- Brosse
- Ruban
- Spatule ou cuillère
- Serviette



Nettoyez la zone autour de la coupure ou de la ponction en utilisant de l'acétone ou M.E.K.



Dessinez le contour du patch à l'aide de craie ou d'un crayon (ne pas utiliser d'encre). Coupez le patch, couvrir la coupure ou le trou avec environ 2.5 cm dépassant de tous les côtés.



Appliquez du ruban le long du contour du patch. Cela empêchera la colle de se répandre à l'extérieur de la zone du patch.



Appliquez de la colle sur le panneau et le patch en utilisant une brosse ou un autre applicateur. Assurez-vous que la colle est répartie uniformément et complètement sur la planche et le patch. Laissez sécher la colle pendant 5min.



Appliquez le patch en commençant d'un côté et en vous déplaçant vers l'autre côté tout en faisant attention à ne pas laisser des bulles d'air.



Utilisez un sèche-cheveux pour chauffer doucement la zone afin d'assurer une bonne liaison entre le patch et la planche. Appuyez fortement à l'aide d'une spatule ou une cuillère pour assurer une bonne adhérence et éliminer les bulles d'air.



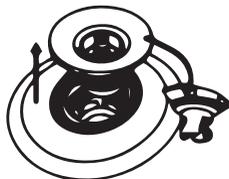
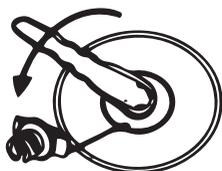
7 Laissez la colle sécher sur la planche non gonflée pendant 24h avant toute utilisation.

REPARER UNE VALVE QUI FUIT



1) Resserer la valve

- a) Gonflez votre planche jusqu'à la pression maximale
- b) Collez votre clé à valve à l'intérieur de la valve en bas et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer la valve sur la planche.

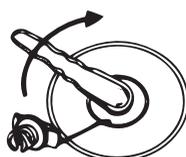
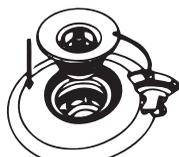


2) Réinstallez ou remplacez une valve

- a) Dégonflez complètement votre planche
- b) Dévissez le capuchon anti-poussière et insérez la clé de valve dans la valve et tournez-la dans le sens antihoraire pour retirer la valve.



- c) Vérifiez l'anneau en caoutchouc pour vous assurer qu'il est dans la bonne position, qu'il est serré autour de la valve et qu'il n'y a pas de débris dessus.
- d) Assurez-vous que le ressort à goupille fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fissures sur les bords.



- e) Assurez-vous qu'il n'y a pas de ficelles provenant de la couture du tissu.
- f) Assurez-vous que la partie inférieure de la valve ne soit pas attachée à quelque chose.
- g) Remettez la valve dans votre planche.
- h) Alignez tous les fils et faites-les tourner pour les serrer.
- i) Une fois que la valve est serrée à la main, utilisez la clé à valve pour la fermer à fond.

GARANTIE

2
AN

Nocika garantit à l'acheteur original que ce produit est exempt de défauts majeurs de main d'œuvre pour une période d'un (2) an à partir de la date d'achat. Cette garantie est soumise aux conditions ci-dessous.

1. La garantie est valide seulement lorsque ce produit est utilisé pour des activités récréatives normales et elle ne couvre pas les produits utilisés en cas de location ou pour un apprentissage.
2. Nocika pourra fixer une détermination finale de la garantie, ce qui peut nécessiter une inspection et / ou des photos de l'équipement, qui montrent clairement le(s) défaut(s). Si nécessaire, cette information doit être envoyée au distributeur Nocika de votre pays avec l'affranchissement prépayé. Le produit ne pourra être retourné que si un numéro d'autorisation de retour est donné à l'avance par le distributeur Nocika. Le numéro d'autorisation de retour doit être clairement indiqué à l'extérieur du colis, sinon le produit sera refusé.
3. Si un produit est jugé défectueux par Nocika, la garantie couvre uniquement la réparation ou le remplacement du produit défectueux. Nocika ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages subis à la suite d'une perte ou d'une mauvaise utilisation de ce produit.
4. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, abus, négligence, usure normale y compris, les crevaisons, les dommages dus à une exposition excessive à la chaleur, les dommages causés par une manipulation et un stockage inadéquats, les dommages causés par une utilisation au milieu de vagues ou de rives escarpées, en cas de dégradations de la planche causée par le remplissage ou la dégradation dans des conditions de surf, ou les dommages causés par autre chose que des défauts de matériaux et de fabrication.
5. Le produit ne doit pas être modifié et / ou équipé d'un moteur sauf l'aillette de puissance.
6. Le produit ne doit pas être utilisé en dépassant la capacité de charge maximale recommandée par le fabricant.
7. Cette garantie est nulle si une réparation, ou modification non autorisée a été faite à n'importe quelle partie de l'équipement.
8. La garantie pour tout équipement réparé ou de remplacement est recevable uniquement à compter de la date de l'achat original.
9. Le reçu d'achat original doit accompagner toutes les demandes de garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent être clairs et lisibles.
10. Il n'existe aucune garantie autre que celle spécifiée ici. Ce produit est conçu conformément aux normes en vigueur.



AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu conformément aux normes pour un usage spécifique. Toute modification ou transformation importante autre que celle indiquée par le fabricant peut entraîner des risques sérieux pour l'utilisateur et annule la garantie.



WARNING

The NOCIKA company or any other reseller declines all responsibility for the use of this product and for any damage caused, physical or material. Use under your own responsibility. Water sports are dangerous and can cause physical damage. The practice of these sports requires a perfect knowledge of their environment.

In no case the NOCIKA company or its retailers can be held responsible for any damage caused. This product is not a rescue product. Use this product only in areas under professional supervision. Never venture beyond your limits.

GENERAL USAGE INFORMATION

MANDATORY INSTRUCTIONS

- For swimmers only
- Always supervise children in the water
- Wear a life jacket
- Fully inflate all air compartments
- Respect the number of users
- Respect the loading capacity
- Respect the safety distance to the shore (300m)



PROHIBITIONS

- Do not use in white water
- Do not use in breaking waves
- Do not use in strong offshore currents
- Do not use in strong offshore winds
- Not intended for children 14 years and under



DANGERS

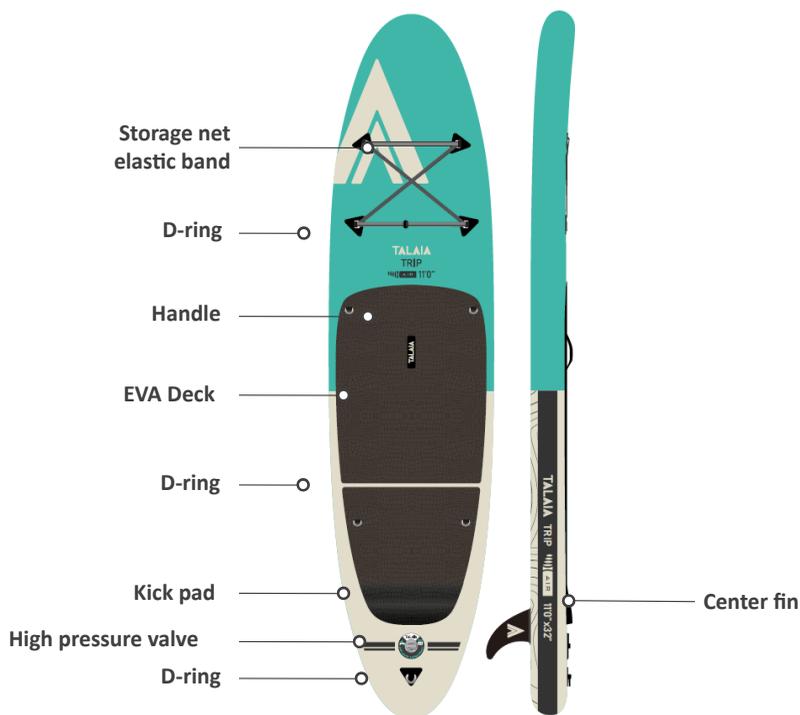
- No protection against drowning



TABLE OF CONTENT

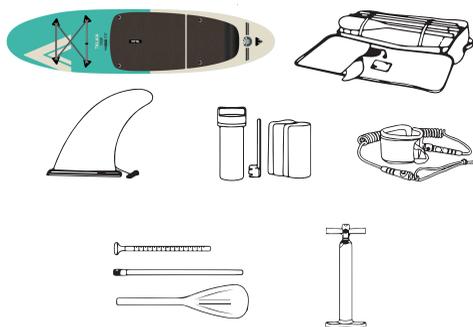
Warning and general use information	P.1
Presentation of the Walk On Water range	P.3/4
Main features	P.5
Accessories supplied with the Airgliss	P.5
Inflation instruction	P.6/7
Deflating instructions	P.8
Installation of the fin	P.9
Paddle adjustment	P.10
Installation of a safety leash	P.10
How to maintain your board	P.11
How to repair your board	P.12/13
Warranty	P.14

MAIN CHARACTERISTICS



ACCESSORIES SUPPLIED WITH THE PADDLE

- 1 x Inflatable paddle
- 1 x 3 part paddle
- 1 x High pressure hand pump
- 1 x 8 inch fin US box or sliding
- 1 x Shoulder bag or wheel bag
- 1 x Repair Kit
- 1 x Safety Leash



INFLATION INSTRUCTION

INFLATE

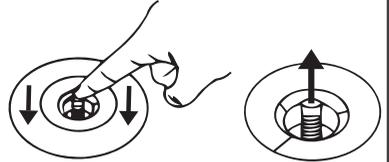
1

Unscrew the valve cap by **turning it counterclockwise**. Make sure the valve is free of debris, sand or dirt before loosening.



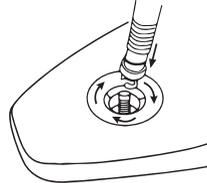
2

Press the button to the maximum to lock it in the down position, then press it a second time to put it in the up position. The valve must be **in the up position** before inflation can begin.



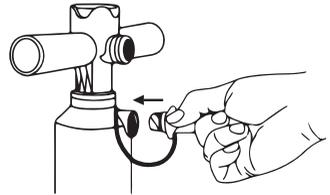
3

Connection: Attach the end of the pump hose to the valve 45° clockwise to lock it in place.



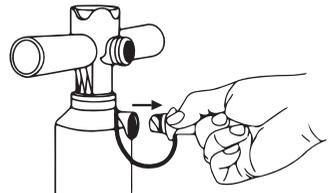
4

A) **Quick inflation:** Use the double action position by closing the air valve to inflate the board.



5

B) **Easy inflation:** Switch to single action by removing the air valve for easier inflation.



6

After inflation, replace the valve cap and **tighten it clockwise** to secure it.



INFLATION INSTRUCTION



Do not leave your Stand Up Paddle in direct sunlight, it could cause overinflation. It is recommended to leave your board in the shade when you are not using it.

It is important to check the air pressure before and after each use and to deflate your board once you have finished your activity.



Respecting the inflation limit

For safety as well as better performance, the compartment must be inflated to the indicated PSI pressure to obtain optimal rigidity.



- The electric pumps can be used to inflate a board up to 90%. For the rest of the inflation, please use the hand pump to avoid overinflation.

- Do not use air compressors as this could damage the board.

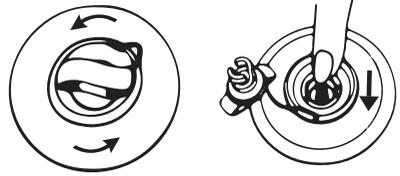
- Before long trips, make sure that the board has been inflated and that it has kept the pressure for at least 24 hours.

DEFLATION INSTRUCTION

DEFLATE

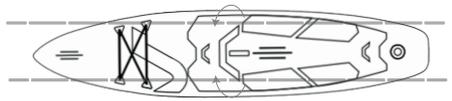
1

Opening the valve: Open the valve cap and turn the valve knob to the down position. Make sure the valve is not covered with sand or dirt before releasing it.

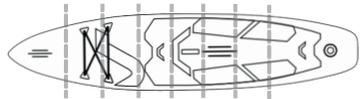


2

Deflating with hands: Roll the board on itself from the end opposite the valve to let the air out.

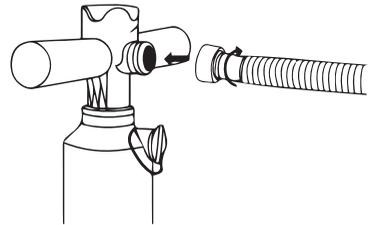


We recommend that you bend your board along the dotted line to avoid bending the side rail pads.



3

Deflate with the pump: Use the pump in the "deflate" position.



4

Storage: Use the strap to keep the board gently rolled up without over-tightening the strap and store the accessories in the designated area.



INSTALLATION OF THE SPOILER

SPOILER US BOX



- ① **Washer:** Place the washer in the fin box and slide it forward.



- ② **Insertion:** Align the base of the aileron in the aileron slot and slide it toward the back of the aileron housing.

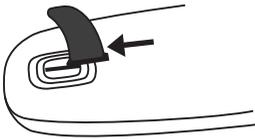


- ③ **Alignment:** Push the fin down and align the washer hole with the screw.



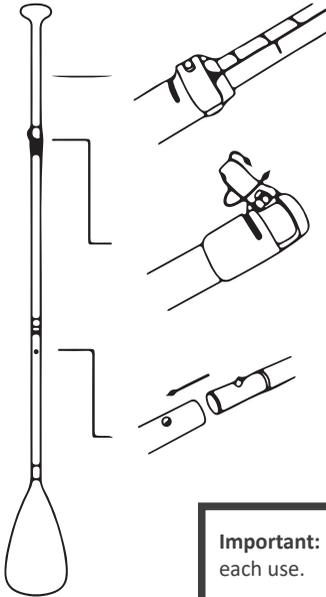
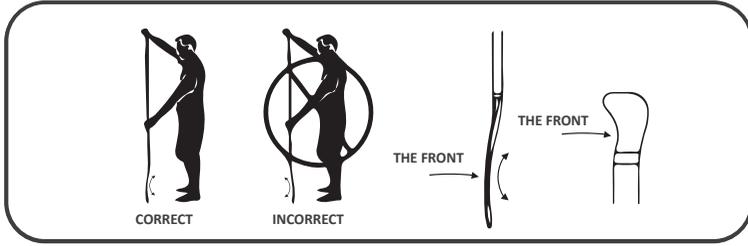
- ④ **Screwing:** Securely fasten by screwing.

SLIDING FIN



- ① **Insertion:** Align the base of the aileron in the slot of the aileron box and slide it to the front edge.
- ② **Hook:** Lock the fin in place with the hook.

PADDLE ADJUSTMENT



Anti-twist: Be sure to align the center line in the slot.

Clasp system: Adjust the tightness by rotating the hasp to reduce potential slack.

One button system : Put the button in the hole to fix the last part of the paddle.

Important: Always empty the remaining water in the paddle shaft after each use.

INSTALLATION OF THE SAFETY LEASH



HOW TO MAINTAIN YOUR SUP

TO DO

Cleaning: Clean the board after each use with fresh water and mild soap.



Keep it dry: Dry the board after each use and especially before storing it to avoid mildew.



Frequent Use: Use the board frequently as long term storage may cause the adhesive to deteriorate.



Regular maintenance: Check regularly for cracks or other problems and repair if necessary.



NOT TO DO

Do not use an air compressor: You can easily over-inflate the board using an air compressor and damage it.



Do not drag: Do not drag the board as sharp debris could tear it.



Avoid direct sunlight: Keep the board in the shade when not in use with less than 50% of the maximum air pressure.

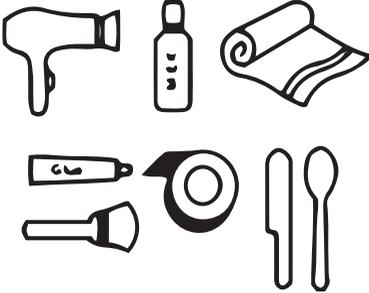


Avoid temperature extremes: Store the board away from extreme temperatures and humidity. Keep it at room temperature between 0°C - 40°C.



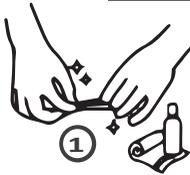
HOW TO REPAIR YOUR SUP

REPAIRING A CUT



Materials needed

- Glue
- Acetone or methyl ethyl ketone (M.E.K)
- Hair dryer
- Brush
- Tape
- Spatula or spoon
- Towel



Clean the area around the cut or puncture using acetone or M.E.K.



Draw the outline of the patch with chalk or pencil (do not use ink). Cut the patch, cover the cut or hole with about 2.5 cm protruding from all sides.



Apply tape along the edge of the patch. This will prevent the glue from spreading outside the patch area.



Apply glue to the board and patch using a brush or other applicator. Make sure the glue is evenly and completely distributed on the board and patch. Allow the glue to dry for 5 minutes.



Apply the patch starting on one side and moving to the other side while being careful not to leave air bubbles.



Use a hair dryer to gently heat the area to ensure a good bond between the patch and the board. Press firmly with a spatula or spoon to ensure a good bond and eliminate air bubbles.



7 Let the glue dry on the unswollen board for 24 hours before use.

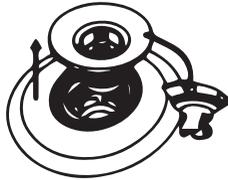
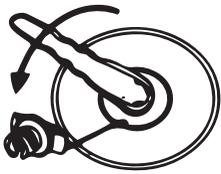
HOW TO REPAIR YOUR SUP

REPAIRING A LEAKING VALVE



1) Tighten the valve

- a) Inflate your board to the maximum pressure
- b) Stick your valve wrench inside the bottom valve and turn it clockwise to tighten the valve on the board.

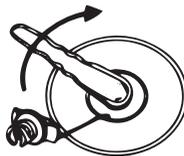
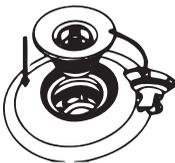


2) Reinstall or replace a valve

- a) Deflate your board completely
- b) Unscrew the dust cap and insert the valve key into the valve and turn it counterclockwise to remove the valve.



- c) Check the rubber ring to make sure it is in the right position, tight around the valve and free of debris.
- d) Make sure the pin spring is working properly and that there are no cracks on the edges.



- e) Make sure there are no strings from the fabric seam.
- f) Make sure the bottom of the valve is not attached to anything.
- g) Put the valve back into your board.
- h) Line up all the threads and twist them to tighten them.
- i) Once the valve is hand tight, use the valve wrench to close it all the way.

WARRANTY

2
YEAR

Nocika warrants to the original purchaser that this product is free from major defects in workmanship for a period of one (2) year from the date of purchase.

This warranty is subject to the following conditions :

1. The warranty is valid only when this product is used for normal recreational activities and does not cover products used for rental or instructional purposes or for training purposes.
2. Nocika may make a final determination of warranty, which may require an inspection and/or photos of the equipment, which clearly show the defect(s).

Defect(s) :

If necessary, this information should be sent to the Nocika distributor in your country with prepaid postage. The product can only be returned if a return authorization number is given in advance by the Nocika distributor. The

The return authorization number must be clearly marked on the outside of the package, otherwise the product will be refused.

3. If a product is found to be defective by Nocika, the warranty covers only the repair or replacement of the defective product. Nocika will not be responsible for any costs, losses or damages incurred as a result of loss or misuse of this product.

Misuse of this product :

4. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect, normal wear and tear including, flat tires, damage due to excessive heat, damage caused by improper handling and storage, damage caused by use in the midst of waves or steep banks, damage to the board caused by filling or degradation in water conditions or degradation in surfing conditions, or damage caused by anything other than defects in materials and workmanship.

5. The product must not be modified and/or equipped with any motor except the power fin.

6. The product must not be used in excess of the maximum load capacity recommended by the manufacturer.

7. This warranty is void if any unauthorized repair or modification has been made to any part of the equipment.

8. The warranty for any repaired or replacement equipment is valid only from the date of original purchase.

9. The original purchase receipt must accompany all warranty claims. The name of the dealer's name and date of purchase must be clear and legible.

10. There are no warranties other than those specified here.



WARNING

This product is designed according to the standards for a specific use. Any significant modification or alteration other than that specified by the manufacturer may result in serious risk to the user and will void the warranty.